

Elke's Anti-Inflammatory Oil

艾爾琪抗炎精油

Thank you for choosing to purchase one of my products. As with all products containing Essential Oils, please check ingredients if you have any sensitivities to certain Oils. Generally contraindications for Essential Oils refer to when the Oil is used at 100% strength. My products are always heavily diluted in a base product such as Shea Butter; Moisturiser; Shampoo Base etc. If you are unsure, please check with your doctor before using any of my products.

感謝您選購艾爾琪抗炎精油。由於艾爾琪的所有產品均含有精油，如果您對某些精油有任何敏感反應的話，請事先查看產品的原材料。一般來說，精油的藥用禁忌是針對濃度為 100% 的純精油。我的所有產品的本質成份原料都是經過強力稀釋的，比如牛油樹脂，保濕劑，洗髮精等等。如果你不確定，請在使用我的任何產品之前資訊您的醫生。

Elke's Anti-Inflammatory Oil is made on a base of Black Cumin Oil (nigella sativa) & Jojoba Oil; and is combined with Wintergreen; Birch & Peppermint essential oils which are rich in analgesic, detoxifying, anti-rheumatic, anti-arthritic, diuretic, anti-septic, astringent, febrifuge, germicide, and many other qualities. Some of the essential oils used are listed below with their respective properties.

艾爾琪抗炎油是在黑孜然油（黑紋油）和荷荷芭油的基礎上製成的，並與冬青完美融合；樺樹和薄荷精油具有止痛，解毒，抗風濕，抗關節炎，利尿，抗敗血症，皮膚收斂，滅火，殺菌和許多其他特性。下面列出了該產品所含的主要精油以及它們各自的特性。

****Warning - This Oil is NOT suitable for use on children, or pregnant or breast feeding women. It contains Methyl Salicylates (the active ingredient in Aspirin) which are contraindicated for use with Warfarin and other blood thinning medications. It should not be used on those who are sensitive/allergic to aspirin, have liver problems, epilepsy or are subject to seizures****

****警告 - 此精油不適合用於兒童，或孕婦或哺乳女性。它含有水楊酸甲酯（阿司匹林的活性成分），絕不可以與華法林和其他血液稀釋藥物一起使用。對阿司匹林敏感/過敏的人，有肝臟問題的人，癲癇患者或間歇癲癇發作的人都不可以使用該產品****

Black Cumin – (nigella sativa) - Black cumin seed extract is not to be used during pregnancy. Black cumin oil is rich with compounds such as nigellone and thymoquinone. Black cumin seed is thought to contain over 100 ingredients; many remain unknown. It is known to have anti-bacterial, anti-fungal, anti-inflammatory and anti-oxidant properties; and among its many uses are treatment for such skin care problems as psoriasis, eczema, and dry skin.

黑色小茴香（黑種草） - 黑孜然種子提取物不宜在懷孕期間使用。黑孜然油富含黑質酮和百里酚醌等化合物。黑孜然種子含有超過 100 種成分，其中相當多的一部分仍然未知。已知的特性包括抗細菌，抗真菌，抗炎和抗氧化；用途廣泛，大多用於治療諸如牛皮癬，濕疹等等的皮膚病，以及護理改善乾性皮膚。

Wintergreen – (gaultheria procumbens L) - The key component of the oil is Methyl Salicylate (usually >90%), and this provides its signature aroma - strong intensely medicinal, with a slightly woody bottom note. Its most common use is for being into linaments and ointments for tissue and skeletal applications. It is also useful for stimulating mind and body; anti-inflammatory; easing cold and flu symptoms, particularly clearing the sinus and head. Wintergreen is Mother Nature's Aspirin. Wintergreen Essential Oil contains 85-99% of methyl salicylate, the same component of aspirin. About thirty ml of wintergreen oil is equivalent to approximately 171 adult aspirin tablets or about 60 grams of aspirin.

冬青（白珠菌） - 該精油的關鍵成分是水楊酸甲酯（通常大於 90%），這就是其特有的香味的來源 - 超強且濃烈的藥味，捎帶輕微的原木香味底蘊。它通常被製成正骨水或則軟膏，塗抹按摩於肌肉組織或者骨骼處來鎮痛。它也有助於

刺激心身，抗炎，緩解感冒和流感症狀，特別有利於清除鼻竇和清醒頭腦。冬青是大自然的阿司匹林。冬青精油含有 85-99% 的水楊酸甲酯，和阿司匹林的成份相同。30 毫升的冬青油大約相當於 171 片成人服用的阿司匹林藥片，或者 60 克阿司匹林口服劑。

Birch - The health benefits of Birch Essential Oil can be attributed to its properties as a tonic, disinfectant, stimulant, anti-depressant, analgesic, antispasmodic, detoxifying, anti-rheumatic, anti-arthritic, diuretic, anti-septic, astringent, febrifuge, germicidal, insecticidal, and depurative qualities. The main constituents of birch oil are Salicylic Acid, Methyl Salicylate, Betulene and Betulenol. Birch oil is an excellent germicide and insecticide, mainly due to presence of Salicylic Acid and Methyl Salicylate contained in it. These two components are excellent cures for eczema, ring worm and other skin diseases and infections. Birch and wintergreen are the only plants in the world that naturally contain methyl salicylate. It is documented that these oils have cortisone-like effects that can relieve pain quickly. Birch and wintergreen were considered the best essential oils for pain before synthetics were made in the early 1920s.

樺木 - 樺木精油的健康益處可歸因於它的許多特性，比如滋補，消毒，興奮，抗抑鬱，鎮痛，解痙，解毒，抗風濕，抗關節炎，利尿，抗敗血症，皮膚收斂，殺菌，殺蟲和淨化等等。樺樹油的主要成分是水楊酸，水楊酸甲酯，樺木醇和樺木醇。樺樹油是一種優秀的殺菌劑和殺蟲劑，主要得益於其富含水楊酸和水楊酸甲酯。這兩種成分對治療濕疹，環蠕蟲和其他皮膚疾病和感染有特效。樺樹和冬青是世界上唯一天然含有水楊酸甲酯的植物。據記載，這些油具有可迅速緩解疼痛的的的松類效應。在 20 世紀 20 年代初，在合成藥劑發明之前，樺樹和冬青被認為是鎮痛的最好精油。

The Anti-Inflammatory Oil has been used very successfully for relief from the following issues:

- Arthritis Pain
- Cramps
- Inflammation & Tissue Damage
- Joint & Muscle Soreness

艾爾琪抗炎精油對於治療緩解以下問題特別有效：

- 關節炎疼痛
- 痙攣
- 炎症和組織損傷
- 關節和肌肉酸痛

Please note: Individual results may vary.

溫馨提示：每個人的使用效果可能會有所不同。

Prices: 50 mls = \$25.00 Postage = \$10.00 for under 500 grams.

價格：50 毫升= \$25.00 美金

500 克以下的產品的郵費= \$10.00 美金

Payment can be made by Paypal or direct deposit or via the website.

買家可以通過 Paypal 埋單或直接匯款或通過網站付款。

Account details for direct deposit are:

Account Name: Elke's Oils

BSB: 084 383

A/C: 14 676 2403

****For further orders, questions or feedback, visit Elke's Oils at www.elkes.com.au ****

直接匯款的帳戶詳情：

帳戶名稱：Elke's Oils

BSB：084 383

帳戶號：14 676 2403

****如需更多訂單，諮詢或反饋，請訪問艾爾琪精油的網址：www.elkes.com.au ****